

2008

Svařovací materiály - Zkušební metody -
Část 1: Zkušební metody pro zkušební vzorky
z čistých svarových kovů z oceli, niklu
a slitin niklu

ČSN
EN ISO 15792-1

05 1102

idt ISO 15792-1:2000

Welding consumables - Test methods - Part 1: Test methods for all-weld metal test specimens in steel, nickel and nickel alloys

Produits consommables pour le soudage - Méthodes d'essai - Partie 1: Méthodes d'essai pour les éprouvettes de métal fondu hors dilution pour le soudage de l'acier, du nickel et des alliages de nickel

Schweißzusätze - Prüfverfahren - Teil 1: Prüfverfahren für Prüfstücke zur Entnahme von Schweißgutproben an Stahl, Nickel und Nickellegierungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15792-1:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15792-1:2008. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1597-1 (05 1102) z července 1999.



Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 5178 nezavedena, obdobná norma EN 876 zavedena v ČSN EN 876 (05 1126) Destruktivní zkoušky svarových spojů kovových materiálů - Podélná zkouška tahem svarového kovu tavného svarového spoje

ISO 9016:2000 nezavedena, obdobná norma EN 875:1998 zavedena v ČSN EN 875:1998 (05 1125) Destruktivní zkoušky svarových spojů kovových materiálů - Zkoušky rázem v ohybu - Umístění zkušebních tyčí, orientace vrubu a zkoušení

ISO 13916:1996 zavedena v ČSN EN ISO 13916:1998 (05 0220) Svařování - Směrnice pro měření teploty předežhřevu, teploty interpass a teploty ohřevu

Vypracování normy

Zpracovatel: CheVess ENGINEERING, s.r.o., IČ 26883473, Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 15792-1 Květen 2008
ICS 25.160.20 1:1997	Nahrazuje EN 1597-

Svařovací materiály - Zkušební metody -

Část 1: Zkušební metody pro zkušební vzorky z čistých svarových kovů z oceli, niklu a slitin niklu
(ISO 15792:2000)

Welding consumables - Test methods -

Part 1: Test methods for all-weld metal test specimens in steel, nickel and nickel alloys
(ISO 15792:2000)

Produits consommables pour le soudage -
Méthodes d'essai -
Partie 1: Méthodes d'essai pour les éprouvettes
de métal fondu hors dilution pour le soudage
de l'acier, du nickel et des alliages de nickel
(ISO 15792-1:2000)

Schweißzusätze - Prüfverfahren -
Teil 1: Prüfverfahren für Prüfstücke zur Entnahme
von Schweißgutproben an Stahl, Nickel
und Nickellegierungen
(ISO 15972-1:2000)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-04-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č.

EN ISO 15792-1:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument ISO 15792-1:2000 byl připraven technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 15792-1:2008 technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2008.

Je třeba upozornit na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentové ochrany. CEN [a/nebo CENELEC] neodpovídá za porušení jakýchkoliv nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1597-1:1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litevsko, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 15792-1:2000 byl schválen CEN jako EN ISO 15792-1:2008 bez

jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

.. 6

2 Citované normativní dokumenty..... 6

3 Všeobecné požadavky..... 6

4 Materiál zkušebního plechu..... 6

5 Příprava zkušebního kusu..... 6

6 Podmínky svařování..... 7

7 Tepelné zpracování..... 7

8 Umístění zkušebních tyčí a jejich rozměry..... 8

9 Opakované zkoušky..... 8

10 Zkušební protokol..... 9

Úvod

Je třeba vzít v úvahu, že mechanické vlastnosti zkušebních tyčí z čistého svarového kovu, které jsou používány pro klasifikaci svařovacích materiálů se mohou lišit od hodnot dosažených na výrobních spojích. Je to dáno odlišnostmi v postupu svařování, jako například průměrem elektrody, šířkou rozkvyu, polohou svařování a složením materiálu.

Předepsané podmínky zkoušky a požadované výsledky nemusí vyhovovat požadavkům nebo předpokladům pro kvalifikaci postupu.

1 Předmět normy

Tato část ISO 15792 stanovuje přípravu zkušebního kusu a tyčí. Účelem je určení mechanických vlastností čistého svarového kovu, které jsou požadovány normou svařovacího materiálu nebo pro jiné účely obloukového svařování oceli, niklu a slitin niklu.

Tato část ISO 15792 se nepoužívá pro jednostranné nebo oboustranné svařování jednou housenkou nebo pro svařování koutového svaru. Pro tyto účely se používá ISO 15792-2 a ISO 15792-3.

-- Vynechaný text --